



スピーキングテストの実施とそのフィードバックへの提言
ー英語で言えなかった表現を集めた
コーパスの構築と活用ー

2020年12月12日(土)～12月13日(日)

関東甲信越英語教育学会 第44回 オンライン研究大会

日臺滋之(玉川大学)・渡邊 崇(宮城県立泉高等学校)



目次

1. 研究の目的
2. 研究方法
3. 結果
4. 考察及び英語教育への示唆

参考文献



1. 研究の目的

- 泉高校スピーキングテストの概要とその振り返り
- 泉高校スピーキングテストから見える生徒の実態、今後の指導への提言
- 泉高校スピーキングテスト実施後の生徒へのフィードバックについて
 - 生徒から英語で言えなかった表現を集めた日本語と英語の一対一対応の日英パラレルコーパスの構築方法
 - 日英パラレルコーパスのアプリケーション開発
 - Windows用 EasyConc for IzumiHS.xlsxなど
 - iOS用 EasyConc for iPad of IzumiHS.fmp12など
 - 各アプリケーションの特徴、検索方法など
 - 開発したコーパスからの発見
- 各アプリケーションで開発した教材を授業で活かすフィードバックへの提言

2. 方法

2.1 泉高校「前期」スピーキングテストの目的・内容・形式

- 目的・内容
 - Can-Doリストに基づき、普段の授業で培ったスピーキング力を評価。
 - 使用教科書 コミュニケーション英語 II *Revised LANDMARK II*
 - 前期スピーキングテスト Summary Retelling + My opinion
 - 範囲 L.1, L. 2 (2019年度6月実施)
 - キーワードを用い、既習のストーリー全体をリテリングし、新情報と意見を加えて話す。その後、教師からの質問に答える。
- 形式
 - **Summary Retelling + My opinion**
 - **被検者:生徒1名・評価者:教師1名**
 - **個人プレゼンテーション+インタビュースタイル**
 - 既習の2つの話から、その場で生徒がくじを引き、リテリングする話を決める。選択教室を使い、黒板にキーワードをプロジェクターで提示。
 - 生徒はプレゼンスタイルで、リテリングを始め、最後に新情報(教科書に出てないもの)と意見・考えを加える。その後、教師からの1~2つの質問に答える。



2.1 泉高校「前期」スピーキングテストの評価基準

	Good	OK	Need Improvement
発音・声量 Pronunciation & Loudness	5	3	1
流ちょうさ Fluency	5	3	1
文法的正確さと語彙量 Grammatical Accuracy Vocabulary Range	5	3	1
コメント・新情報の量と質 Quality and Quantity of Comments and New Information	5	3	1

2.2 泉高校「後期」スピーキングテストの目的・内容・形式

目的・内容

- Can-Doリストに基づき、普段の授業で培ったスピーキング力を評価
- 使用教科書 コミュニケーション英語 II *Revised LANDMARK II*
- 後期スピーキングテスト Group Discussion
 - 範囲 L.8, L.9 (2018年度2月実施)
 - 範囲 L.4, L. 5, L.6 (2019年度11月実施)
- その場で決められた3～4人のグループで、既習のストーリーについて意見交換をする。

形式

- **Group Discussion**
- **被検者:生徒3～4名、評価者:教師1名**
- **自分の意見を伝える力と相手とやりとりする力を観る。**
- 教室の廊下を使用。教師がランダムに3～4人の生徒を呼び、廊下に置かれた3～4の輪の椅子に座らせる。
- 話す話題は既習の3つの話から、教員がその場でくじで決める。教師の合図で、話し合いを始める(4人は5分間、3人は4分間)話し合い中の様子を教員が観察し、個人毎に評価をする。

2.2 泉高校「後期」スピーキングテストの評価基準

コミュニケーションへの意欲	評価
積極的に発言し、話し合いに参加しようとしている。英語のみでやりとりしている。	5
話し合いに参加しているが、時々言いよどむ。英語でやりとりしようとする努力している。	3
話し合いに参加する姿勢があまり見られない。英語での発言が少ない。	1

テーマに関する意見の内容	評価
自分自身の考えや意見を、分かりやすく伝えている。	5
自分自身の考えや意見を伝えようとしているが、時々伝わらないことがある。	3
自分自身の考えや意見を伝えようとしているが、理解しにくいことが多い。	1

発話機会のバランス	評価
他者の発言をしっかり聴き、反応や質問を多くしている。また全員をグループの会話に入れるように配慮している。	5
他者の発言を聴きながら、反応や質問を時々している。	3
他者の発言にあまり反応しない。または自分だけ話そうとしている。	1

2.3 泉高校スピーキングテスト直後に、生徒が「英語で言えなかった表現」の調査

これまでの調査では、延べ人数334人、日本語による質問件数398件の英語で言いたかったけれど言えなかった表現が寄せられた。右記の調査票の【記入欄】の高校生からの質問を参照されたい。

調査票

英語で言いたかったけれど言えなかった表現について

官城県立泉高等学校 (2) 年生

実施日 ~~平成~~(元)年(6)月(28)日
令和

【英語で表現したかったけれどできなかったこと】

このアンケートは、コミュニケーション活動で、高校生のみなさんが英語で表現できなかったことについて尋ねるものです。

今日の授業であなたが、英語で表現したかったけれどできなかったことがあれば日本語で書いて下さい。

【記入の注意】 良くない例：人の気持ち 良い例：人の気持ちはお金では買えない。

※ 良くない例のように、「人の気持ち」だけだと何を英語で言いたかったのが、わかりません。良い例のように、日本語の文で書いてください。

【記入欄】

「私もしんごのように強くて諦めることがない
スポーツプレイヤーになりたい」

質問

【研究へのご協力お願い】

本アンケートへの回答は、本研究の目的以外に使用されることはありません。研究結果の公表にあたっては、個人が特定されることのないようにデータは全て匿名化されます。以上のデータ使用目的及び個人情報の取り扱いについて同意していただける場合は、以下の口に入れた上で、下記の署名欄にサインをしてください。

上記のデータ使用目的と個人情報取り扱い方法を理解し、その範囲でのデータ使用を許諾します。

署名 _____

2.4 泉高校スピーキングテスト実施後の「英語で言えなかった表現」を生徒にフィードバックするための工夫 —英語で言えなかった表現を集めた日英パラレルコーパスの構築

- Stage 1: 泉高校スピーキングテストの実施 (2.1, 2.2参照)
- Stage 2: スピーキングテスト実施後、生徒は英語で言いたかった表現を日本語で書く。(2.3参照)
- Stage 3: 生徒からの質問をExcelのセルに入力。
- Stage 4: 生徒からの各質問を英語母語話者と日本人英語教師とで英訳作業。Excel上で日本語と英語との一対一対応データを作成。

対応データからの抜粋例

A	B	C	D
1	AIが増えるということは私の仕事場が減ることだからとても恐ろしい。	The increase of AI is reducing the number of workers, so I am really worried about that.	12.政治・社会問題
2	初めは怖いものだと思っていたが、今では私たちの生活をよりよいものに変えるものだろう。	At first I was afraid of AI, but now I think it will change our life for the better.	12.政治・社会問題
3	家庭内で働いてくれるAI良いが、人の仕事をうばうAIはよくない。	AI helping us with our housework is good, but I don't like AI taking (or stealing) our jobs from us.	12.政治・社会問題



2.4 英語で言えなかった表現を集めた日英パ ラレルコーパスの構築過程—EasyConc for Izumi.xlsm 、EasyConc_tagged for IzumiHS.xlsmの構築過程

- Stage 5:日本語または英語から検索したい場合(2.5.1参照)
 - Stage 4のデータを VBE(Visual Basic Editor)でプログラミングしたEasyConc for IzumiHS.xlsm(Windows仕様)に取り込む。
- Stage 6:文法標識から検索したい場合(2.5.2参照)
 - Stage 5のEasyConc for IzumiHS.xlsmの英語部分のテキストを、Free CLAWS web tagger(<http://ucrel-api.lancaster.ac.uk/claws/free.html>)に送信し、CLAWS7の文法標識でタグ付け
 - VBEでプログラミングしたEasyConc_tagged for IzumiHS.xlsm(Windows仕様)に取り込む。



2.4 英語で言えなかった表現を集めた日英パラレルコーパスの構築過程—EasyConc for iPhone of IzumiHS.fmp12、EasyConc for iPad of IzumiHS.fmp12の構築過程

- Stage 7:携帯ツールとして、**iPhone**で日本語または英語で検索したい場合
 - iPhoneに、FileMaker Go19をインストール。
 - Windows PC上で、Stage 4のデータをFileMakerでプログラミングしたEasyConc for iPhone of IzumiHS.fmp12に取り込む。
 - iPhoneのFileMaker Go19に、EasyConc for iPhone of IzumiHS.fmp12をコピー
 - FileMaker Go19を起動し、EasyConc for iPhone of IzumiHS.fmp12をタップし、開く。横向きで使用。
- Stage 8:携帯ツールとして、**iPad**で日本語または英語で検索したい場合(2.5.3参照)
 - iPadに、FileMaker Go19をインストール。
 - Windows PC上で、Stage 4のデータをFileMakerでプログラミングしたEasyConc for iPad of IzumiHS.fmp12に取り込む。
 - iPadのFileMaker Go19に、EasyConc for iPad of IzumiHS.fmp12をコピー
 - FileMaker Go19を起動し、EasyConc for iPad of IzumiHS.fmp12をタップし開く。
 - EasyConc for iPad of IzumiHS.fmp12は横向きで使用。
- Stage 9:表現・語句を検索し、英文と日本語を抽出し、教材作成

2.5 コーパスを用いた検索方法、教材化

2.5.1 Windows PCで、英語または日本語で検索する場合—Easy Conc for IzumiHS2.1xismの検索例

- 検索方法: Easy Conc for IzumiHS2.1xismを起動し、「Ctrl」と「K」キーを同時に押し下げ、検索ウィンドウに検索語を入力
- 検索の目的: 理由を述べる表現(接続詞等の使い方)でのつまづきを知りたい
- 検索ワード(日本語例): **なので、だから、原因で、理由、のせいで、**
- 検索条件: Or
- 検索結果(一部抜粋)

285	遺伝学が一番好きな 理由 が上手く言えなかった。遺伝学の実験が自分は興味を持ったがそれを言えなかった。	I couldn't explain why I like genetics. I got [became] interested in some experiments of genetics, but I couldn't talk about them.	12.政治・社会問題
327	その せいで できなかった。	Because of that, I couldn't do it.	14.日本語独特の表現(擬態語・擬音語なども)
368	だから あなたはスタイルがいいんだね。	That's why you have a slender [slim] figure.	5.ファッション(服飾・美容)

2.5.2 Windows PCで文法標識から検索する場合 —EasyConc tagged for IzumiHS2.1.xlsmの文法標識

- EasyConc for IzumiHS.xlsmの英語部分のテキストを、Free CLAWS web tagger (<http://ucrel-api.lancaster.ac.uk/claws/free.html>) に送信し、CLAWS7の文法標識でタグ付け
- 文法標識のついたEasyConc for Tagged for IzumiHS2.1.xlsmの例

A	B	C	D
1	The_AT increase_NN1 of_IO AI_NN1 is_VBZ reducing_VVG the_AT number_NN1 of_IO workers_NN2 , so_OS I_PPIS1 am_VBM really_RR worried_VVN about_II that_DD1 .	AIが増えるということは私の仕事場が減ることだからとても恐ろしい。	12.政治・社会問題
2	At_RR21 first_RR22 I_PPIS1 was_VBDZ afraid_JJ of_IO AI_NN1 , but_CCB now_RT I_PPIS1 think_VVO it_PPH1 will_VM change_VVI our_APPGE life_NN1 for_IF the_AT better_JJR .	初めは怖いものだと思っていたが、今では私たちの生活をよりよいものに変えるものだろう。	12.政治・社会問題
3	AI_NN1 helping_VVG us_PPIO2 with_IW our_APPGE housework_NN1 is_VBZ good_JJ , but_CCB I_PPIS1 do_VDO n't_XX like_VVI AI_NN1 taking_VVG (or_CC stealing_VVG) our_APPGE jobs_NN2 from_II us_PPIO2 .	家庭内で働いてくれるAI良いが、人の仕事をうばうAIはよくない。	12.政治・社会問題

2.5.2 EasyConc tagged for IzumiHS2.1.xlsmの検索例

検索方法: 「Ctrl」と「K」キーを同時に押し下げて、検索ウインドウを起動
受け身形を検索: 「A21」をダブルクリック、続いて「A22」をダブルクリック
検索条件: Or 表示形式: タグなし
最後に、OKをクリック

The screenshot shows a spreadsheet on the left and a search dialog box titled "UserForm1" on the right. The spreadsheet lists grammar items with their tags and parts of speech. Two items, row 21 and row 22, are circled in red. The search dialog box has five search pattern input fields. The first two fields contain the patterns *_VB* *_VWN* and *_VB* *_VDN*, which are also circled in red. Red arrows point from the circled spreadsheet items to the circled search patterns. The dialog box also includes search conditions (And/Or), display format (Tagged/Untagged), a category dropdown, and OK/Cancel buttons.

Row	Tag	Part of Speech
1	*_V?Z	動詞・現在形
2	*_V?D*	動詞・過去形
3	*_V?N*	動詞・過去分
4	*_C*	接続詞
5	enjoy* *_ing_V*	動名詞
6	like* *_ing_V*	動名詞
7	begin* *_ing_V*	動名詞
8	began_* *_ing_V*	動名詞
9	begun_* *_ing_V*	動名詞
10	like* *_to_TO *_V*	不定詞
11	begin* *_to_TO *_V*	不定詞
12	began_* *_to_TO *_V*	不定詞
13	begun_* *_to_TO *_V*	不定詞
14	to_TO *_V*	不定詞
15	*_JUR	形容詞の比較
16	*_JUT	形容詞の最
17	*_RGR	程度の副詞
18	*_RRR	一般副詞(ge
19	*_RRT	一般副詞(ge
20	*_RGT	程度の副詞
21	*_VB* *_VWN*	受け身形
22	*_VB* *_VDN	受け身形
23	*_NN2 *_PPIS1 *_VDO	接触節
24	*_NN2 *_PPIS1 *_VM	接触節
25	*_NN2 *_CST *_PPIS2	関係詞節

UserForm1

第1検索式 *_VB* *_VWN*

第2検索式 *_VB* *_VDN

第3検索式

第4検索式

第5検索式

検索のヒント

検索条件 And Or 表示形式 タグあり タグなし

カテゴリ

OK Cancel

カテゴリの整合性のチェック

2.5.2 EasyConc_tagged_for_IzumiHS2.1.xlsmの 文法用語の検索結果 —受け身形

- 「表示形式:タグなし」なので文法標識が取れて表示されます。

9	86	The contents of a shampoo bottle are refilled.	シャンプーボトルはそのまま中身を詰め替える。	12.政治・社会問題
10	104	I wonder what can be created in the future.	将来どんなものが作り出されるか？	12.政治・社会問題
11	151	People are trained to deal with the challenges of the new era.	新しい時代に対応できるようにする。	12.政治・社会問題
12	157	The official mascot of Tessei was designed by an employee , who wanted to be an illustrator , with his colleagues' cooperation. It is used on social media by Tokyo station.	イラストレーター志望の人は皆の協力によりテッセイのイメージキャラクターをデザインしました。それは東京駅のSNSなどでも使われています。	12.政治・社会問題
	176	I am reborn. / I am different now. / I am reborn as a new person.	新しい自分に生まれ変わる。	12.政治・社会問題

(「受身形」の検索結果一部抜粋)

2.5.3 EasyConc for iPad of IzumiHS1.0.fmp12 (iOS仕様)の検索方法

- 最新版EasyConc for iPad of IzumiHS1.0.fmp12の特徴
 - 日本語または英語から検索
 - 複合検索可能
 - 読み上げ機能(Text to Speech)付き



・EasyConc for iPad of IzumiHS1.0.fmp12を起動すると左記のインターフェースが現れます。

通常はStartボタンをクリックしスタート

「複合検索」をしたいときはここをクリック

2.5.3 EasyConc for iPad of IzumiHS1.0.fmp12の検索方法(続き)

EasyConc_for_iPad_of_IzumiHS1.0

Search Back to Start

English

Japanese

Level

j

s

u

※Level j : junior high s : Senior high u : university

検索したい日本語の語句を入力

最後に、Searchボタンをクリック

2.5.3 EasyConc for iPad of IzumiHS1.0.fmp12の検索結果

▶をクリックするとカーソルのあるセルの英文を読み上げます

EasyConc_for_iPad_of_IzumiHS1.1 ▾

▶ Back to Compound_retrieval Back to Search Back to Start

No.	English	Japanese	
235	My mother and sister are particular about fashion.	私の母と妹はファッションにこだわりを持っている。	s
287	I had never been interested in fashion until I heard the story of Chanel (, then I became interested in it).	私はファッションに興味はなかったが、シャネルの物語を通してファッションに興味を持った。	s
319	Talking about this year's fashion, what do you think will be popular? / what do you think will catch on?	今年のファッションは何が流行ると思いますか？	s
321	To talk about my favorite fashion.	自分の好きなファッションについて言うこと	s
355	Chanel laid the foundations for the fashion world. Thanks to her, it is not too much to say we can wear black clothes whenever we like. It is not an exaggeration to say we can wear black clothes whenever we like.	シャネルは、今のファッション界の基礎をつくった。そのおかげで、私たちは黒い服が着られるといっても過言（かごん）ではない。	s

3. 結果

3.1 評価者の観察からの発見

泉高校スピーキングテストの前期・後期の結果と生徒の発話に見られる特徴

- 得点結果
 - 前期スピーキングテスト
 - 2019年度6月実施 7クラスの平均点 14.6点 / 20点満点
 - 後期スピーキングテスト
 - 2018年度2月実施 7クラスの平均点 11.4点 / 15点満点
- スピーキングテストの結果から見られた特徴
 - 日々の授業でoutput活動にしっかり取り組んでいる生徒は好結果になる。
 - コロケーションやフレーズを上手く使いこなせない生徒が多い。
 - 難しい日本語をそのまま英訳しようとする傾向がある。(日本語を簡略化してから英語を考えることをしない)。

3.2 コーパスからの発見

3.2.1 日本語表現を英語でうまく表現するために

- 日本語と英語が一対一対応ではない
 - 「わからない」は、don't understandばかりではない。

A	B	C	D	E	F	G
25	人工知能とロボットの違いが わからない 。	I can't tell the difference between Artificial Intelligence and robots.	12.政治・社会問題			
263	世界遺産について、よく知らないので行きたい場所が わからない 。	I don't know much about World Heritage Sites, so I have no idea about the places I want to go to.	4.旅行・買い物			
364	みんながかっこいいと思うかは わからない けど・・・	I wonder if everyone thinks that is cool.	5.ファッション(服飾・美容)			
387	どこでマラソンが開催されるか わからない 。	I don't know where the marathon will be held.	12.政治・社会問題			
396	何言っているか わからない !	I don't understand what you are saying [talking about].	14.日本語独特の表現(擬態語・擬音語なども)			

- 日本語表現を簡略化して英語の表現を考える
 - 「人の鏡」 good role models

A	B	C	D	E
201	人のために尽くすのは人間の 鏡 だと思ふ。	I think those who do things for others are good role models. / I believe that those who devote themselves to helping others should be admired and emulated.	12.政治・社会問題	

3.2 コーパスからの発見

3.2.2 高校生の日常生活や関心事を反映する多くの表現が見られる—学習者のニーズに応えられる可能性が高い

- EasyConc for Izumi HS 2.1.xlsm (検索語: Doraemon 6例ヒット)

38	ドラえもんは道具を出したり、非常にユニークだが、AIは道具を出さないのでドラえもんとAIは違う。	The cartoon character, Doraemon , takes out useful tools (or gadgets) from its pocket and this is unique, but AI doesn't do that and so it is different from Doraemon.
54	グルメテーブルかけ(ドラえもんの秘密道具)は食べたいものを思えば何でも出してくれる。	The Gourmet Table Cloth, one of Doraemon's gadget serves any food people want to eat.
55	どこでもドア(ドラえもんのひみつ道具)を使ってどこへ行きたいか。	By using Anywhere Door, one of Doraemon's gadgets, where would you want to go?
101	AIといえば、ドラえもんだとおもいます。	When I think of AI, I think of Doraemon .
122	もしもボックスは私たちの願いを叶えてくれる。	Our wish would come true, if we had Doraemon's gadget "What-If Phone Box". / Doraemon's gadget "What-If Phone Box" could make our wish come true.
130	どこでもドアはAIを利用した道具なのかな。	I wonder if Doraemon's gadget "Anywhere Door" is a tool that uses AI.



COCA vs. EasyConc for Izumi HS.xlsm —'Bigger is not necessarily better'

- Corpus of Contemporary American English (5億6千語コーパス)
- 検索語: Doraemon 6例ヒット

a wildly popular superhero robot -- and the robotic manga cat **Doraemon**. Many of those benevolent characters were born as a courtesy gesture, perhaps - of a cartoon character, **Doraemon**, as the country's roving cultural ambassador. # The animated character is so popular in so they will become our friends. " For his part, **Doraemon** - who is as familiar to young people in Asia as Snoopy was to young people in the US - is depicted with pictures of cartoon characters, such as, Pikachu and **Doraemon**, and paintings with relaxing, subdued colors, and traditional Japanese clothing. Completed garments. Turning Japanese: A still from The Return of **Doraemon** (1998) and Chinatsu Ban's Elephant Underwear: A still from the film. residency. A Japanese newspaper notes: # Hello Kitty and **Doraemon** Nihon junkies here are known by the special name h

- 学習者にとって本当に役立つコーパスとは何か
 - COCAの検索結果からは、学習者が知りたいと思う表現(「グルメテーブルかけ」「どこでもドア」「もしもボックス」)は提供されていない。
 - コーパスは大きければよいというものではなくて、学習者にとっては学習者の校種、関心興味を反映する学習者コーパスが必要であることが分かる。



4. 考察及び英語教育への示唆

4.1 泉高校スピーキングテストに関する今後の展望

- 泉コーパスを事前・事後の学習に活用する。
- 暗唱から少しずつ脱却させていく。
- 非言語的要素(アイコンタクト・声量・姿勢等)大切にさせる。
- スピーキングテスト直後に適切なfeedbackを行い、次の学びにつなげる。
- 指導と評価の一体化のために、パフォーマンステストは必須。コロナ渦ではオンラインでも可能。
- スピーキングテスト自体も学びの手段になる。
- 教室外で、生徒が英語を使う場面を作る(学校行事等)
- Fluencyと同時にAccuracyを高めていく必要性有り。

4.2 学習者にフィードバックするためのコーパス活用—EasyConcの活用を通し英語の習得を目指す

- Nation(2001, 2013)における語彙習得の考え方
 - 語彙に気づきを与えること(noticing)、そして想起し思い出すこと(retrieval)、そして創造的に使用すること(creative use)が語彙習得を促すうえで大切な過程だとしている。

Noticing ⇒ retrieval ⇒ creative use

- Nation(2013)の語彙習得モデルを本研究の泉コーパスに適用する

Noticing ⇒ retrieval ⇒ creative use



4.3 発信語彙の補強のための泉高校コーパスの最新アプリケーション一覧

開発ツール	使用者	用途
EasyConc_for_IzumiHS2.1.xlsm	教師	・Windows用 教材作成 ・特に、日本語または英語で表現を検索するのに便利
EasyConc_tagged_for_IzumiHS2.1.xlsm	教師	・Windows用 教材作成 ・文法用語で英語を検索
FlashCard_of_Izumi_HS1.1.pptx	教師	・発信語彙のinputに効果的 ・PowerPoint教材
FlashCard_for_IzumiHS1.1.fmp12	生徒、 教師	・発信語彙のinputに ・iPhone、iPad用
BingoSheet_for_flashcard_of_IzumiHS1.0.xlsm	教師	・Windows用 教材作成 ・発信語彙をBingoで導入
EasyConc_for_iPhone_of_IzumiHS1.0.fmp12 EasyConc_for_iPad_of_IzumiHS1.1.fmp12	生徒、 教師	・iPhone、iPad 携帯可能 表現の検索性



4. 4 泉高校日英コーパスを活用し、生徒の受容語彙から発信語彙への転換を促す指導への提言

- 受容語彙から発信語彙への転移を促すティーチングへの提案
 - EasyConc_tagged_for_IzumiHS2.1.xlsmの活用
 - 受身形、仮定法といった表現を検索し、worksheetを作成し授業で活用する。
 - Bingoで語彙をリサイクルし、語彙テストを計画的に仕組む
 - FlashCard_of_Izumi_HS1.1.pptxで、英語で言えなかった表現をインプットし、BingoSheet_for_flashcard_of_IzumiHS1.0.xlsmで、語彙をリサイクルし、定着させる。最後に語彙テストで定着を確認。
 - 日々の授業で生徒に開発したアプリを携帯し、活用してもらう方法
 - EasyConc_for_iPhone_of_IzumiHS1.0.fmp12を携帯させ、生徒に表現活動で活用してもらう。先輩の英語で言えなかった表現についての質問が後輩の表現活動に大いに役立ちます。



参考文献

- 日臺滋之、Steve Lia、内藤清志、大村あつし. (2019). EasyConc for IzumiHS.xlsm, EasyConc for IzumiHS.fmp12, EasyConc_tagged for IzumiHS.fmp12. 玉川大学.
(<http://www.tamagawa.ac.jp/research/je-parallel/izumishs/>) (「日本人中高生のための英語表現コーパスの構築とその活用」JSPS科研費19K00771)
- Nation. (2001). *Learning Vocabulary in Another Language*. Cambridge
- Nation. (2013). *Learning Vocabulary in Another Language*. Cambridge



ご清聴ありがとうございます

日臺 滋之

玉川大学

hidai_ki@lit.tamagawa.ac.jp

<https://www.facebook.com/TeachingMaterials16/>

<http://www.tamagawa.ac.jp/research/je-parallel/>

<http://www.tamagawa.ac.jp/research/je-parallel/izumishs/>

渡邊 崇

宮城県泉高等学校

watanabe-ta886@td.myswan.ed.jp

<https://izumihigh.myswan.ed.jp/>